

CHAPITRE V

CONCLUSION ET SUGGESTION

A. CONCLUSION

Après avoir analysé et observé les données sur les interférences grammaticales trouvées dans l'écriture du mémoire des étudiants de la section français de l'Université de Medan comme de l'objet de l'analyse de la recherche, on pourrait conclure le résultat de la recherche en répondant les formulations des problèmes dans le premier chapitre :

1. Les interférences grammaticales trouvées dans l'écriture du mémoire des étudiants sont l'interférence grammaticale de nom, d'adjectif, de verbe, de pronom, d'adverbe, de préposition et de conjonction. Dans ce cas-là il ne trouve pas n'importe quelle interférence grammaticale de déterminant et d'interjection. Cela signifie que les étudiants arrivent à comprendre bien l'utilisation de déterminant à l'écrit. En outre, il ne trouve pas beaucoup d'interjection dans l'écriture des mémoires.

2. Interférences la plus fréquente dedans est l'interférence grammaticale de préposition. En français, le verbe se divise en deux types, ces sont le verbe sans préposition et le verbe avec préposition. La préposition du verbe française est « de » et « à ». Au contraire, le verbe indonésien a beaucoup de préposition qui est s'accordé aux contextes comme « kepada », « untuk », « dari », « dengan », « bersama », etc. Alors les données de la recherche montrent que plusieurs d'étudiants n'arrivent pas à différencier la préposition

française et indonésienne a fin qu'ils fassent beaucoup d'interférences grammaticale de préposition dans leurs phrases.

B. Suggestion

Après avoir observé cette recherche, l'auteur a envie de donner les suggestions aux lecteurs de cette recherche pour que ce soit bien fonctionné :

1. Étudiants

Cette recherche peut être une bonne source pour les étudiants d'enrichir leur connaissance des aspects grammaticales du français surtout les points importants de faire les phrases en français utilisant la structure grammaticale française.

2. Professeur

Cette recherche peut devenir une source importante de l'enseignement. Les professeurs peuvent évaluer et améliorer l'apprentissage surtout dans le cours de Grammaire, de Thème et de Version.

3. Section Française

Pour les futurs chercheurs à la section française qui veulent continuer cette recherche à faire l'analyse les interférences grammaticales à l'autre objet par exemple au texte fait par des étudiants, la traduction du texte fait par des étudiants, etc.

Mais de toute façon, l'auteur sais que cette recherche n'est pas parfaite, soit au point de vue de linguistique, méthodique, alors l'auteur accepte le critique et suggestion de lecteur à l'avenir.



THE
Character Building
UNIVERSITY